



文德天皇實錄

廿

僧  
775  
168





日本文德天皇實錄卷第八

起齊衡三年正月  
天安元年正月



右大臣正二位臣藤原朝臣基經等奉 勅撰

三年春正月 乙巳朔停朝賀以陰雨也 帝御

南殿賜宴侍臣如舊唯不作音樂○丁未皇太子

朝見○辛未 帝御南殿觀音馬賜宴群臣如常

儀授從四位下基兄王從四位上死位棟負王從

四位下從五位下利見王從五位上正六位下末

良王清田王等從五位下正四位下源朝臣寬正

四位上從四位下清原真人長田從四位上從五

位下藤原朝臣近主紀朝臣道茂百濟王安宗攝





朝臣常蔭在原朝臣善淵安倍朝臣負行等從五位上外從五位下大神朝臣虎主滋善宿祢宗人山田連春城山口忌寸西成正六位上久賀朝臣三常源朝臣一藤原朝臣負亮橘朝臣茂生藤原朝臣家宗安倍朝臣房上藤原朝臣三直藤原朝臣大瀧橘朝臣高繼安倍朝臣弘良紀朝臣春枝等從五位下正六位上安野宿祢豐道秦宿祢永原笠朝臣名高九子連家繼坂合部宿祢人吉等外從五位下○壬子无位藤原朝臣佐太伴宿祢枝子等授從五位下○乙卯東宮獻御杖諸

衛府獻卯杖如常○丙辰從五位上藤原朝臣良繩爲右中弁內藏助春宮亮播磨介如故從五位上大江朝臣音人爲左少辨春宮學士如故從五位下高橋朝臣淨野爲內膳奉膳正四位下長岑宿祢高名爲山城守右京權大夫如故從五位下山田宿祢文雄爲河內介外從五位下高丘宿祢宗雄爲攝津介從五位下紀朝臣東人爲伊賀守磯江王爲駿河守外從五位下廣階宿祢宮雄爲介津宿祢良友爲伊豆守從五位下藤原朝臣大瀧爲武藏介外從五位下家原宿祢氏主爲安房



守正五位下高階真人岑緒爲近江介從五位下  
紀朝臣永直爲陸奥守高橋朝臣安雄爲若狹守  
外從五位下高丘宿祢百興爲越前介從五位下  
藤原第男爲加賀介從四位上源朝臣啓爲越中  
守外從五位下秦宿祢永原爲越後介從五位上  
文室朝臣助雄爲丹波守坂上大宿祢貞守爲介  
左近衛少將如故從四位上源朝臣冷爲但馬守  
從五位下紀朝臣真丘爲權介藤原朝臣貞敏爲倫前  
介雅樂頭如故大春日朝臣真野麻呂爲紀伊權  
介曆博士如故藤原朝臣岑主爲讚岐權介橋朝

臣三夏爲筑前守桑田真人虎吉爲筑後守外從  
五位下坂合部人吉爲豐前介從五位下坂上大  
宿祢當宗爲左兵衛權佐從四位下藤原朝臣仲  
統爲左馬頭倫前權守如故從五位下紀朝臣春  
枝爲助從四位下藤原朝臣良仁爲右馬頭左京  
大夫如故○辛酉停太射禮但勅諸衛府於殿前  
射○壬戌帝觀賭射○乙丑內宴命樂賦詩如常  
○二月庚辰參議式部大輔從四位上藤原朝臣  
貞守上表辭職○辛巳從五位下滋野朝臣善根  
爲中務少輔藤原朝臣興郡爲圖書頭左兵衛權



佐筑前權守如故從五位上藤原朝臣良繩爲內藏頭右中辨春宮亮幡磨介如故從五位下興岑王爲諸陵頭丹墀真人第梶爲民部少輔外從五位下有宗宿祢益門爲主計頭竿博士如故從五位下大枝朝臣真臣爲鼓吹正當麻真人鴨繼爲典藥頭侍醫筑前介如故善世宿祢豐永爲造酒正從四位下菅原朝臣是善爲左京大夫文章博士如故從五位下大中臣朝臣真王爲亮從五位上藤原朝臣恒雄爲相模權介橘朝臣永範爲下野權守從五位下文室朝臣道世爲介文室朝臣

有真爲陸奧守和氣朝臣巨範爲介橘朝臣休蔭爲左兵庫頭小野朝臣春枝爲鎮守將軍○辛卯請僧百三人於大極殿及冷然院分讀大般若經○癸巳地震有聲如雷○甲午地亦震○三月丙午雨雹記災也○壬子大宰府奏言新羅人卅人漂著此岸稟糧放歸以出羽國法隆寺預於定額○甲寅從五位下清原真人長統爲大學頭安倍朝臣房上爲大炊頭伴宿祢須賀雄爲紀伊介藤原朝臣三藤爲土左權守陰陽頭如故○戊午移山城國葛野郡月讀社置松尾之南山社近河濱



爲水所澗故移之○丁卯加陸奧守從五位下文  
室朝臣有真從五位上是月地震京師及城南或  
屋舍毀壞或佛塔倚傾○夏四月癸酉地震帝  
不御南殿勅公卿賜飲侍臣如常○甲戌地震詔  
諸國三位已上名神々主及祢宜祝等並預祀笏  
○庚辰駿河國言井露降從五位下丹墀真人第  
梶爲讚岐權介○庚寅右京大夫從四位下藤原  
朝臣諸成卒諸成參議從三位巨勢麻呂曾孫左  
兵衛佐兼阿波守從五位下弓主之孫正六位上  
助川之長男也弘仁年中爲文章生聰悟超倫暗

誦文選上快學中号爲三傑弘仁十二年二月爲  
修理少進九月遷民部少丞十四年七月爲式部  
大丞天長三年正月叙從五位下爲相模權介十  
年五月爲右少弁六月出爲太宰少貳承和六年  
九月爲治部少輔七年六月遷式部少輔八年十  
一月加從五位上九年五月兼爲勘解由次官八  
月遷爲春宮亮十二年正月授正五位下十五年  
叙從四位下爲右中辨嘉祥二年爲備前守三年  
六月爲右京大夫仁壽三年正月叙從四位上時  
人以爲諸成才學不後等輩資性勤爲宗恨不登



八座而虛然頌逝時年六十四○甲午彈正基奏  
五世王者雖有王号非王親之限其朝服色宜依  
王臣位階從之○戊戌上野太守四品國康親王  
落髮爲僧爲人羸弱不堪出仕故避俗入道散位  
外從五位下冰宿祢繼磨呂卒繼麻呂字宿榮左  
京人晚入學日夜不倦精於筭術天長二年爲主  
計筭師稍遷承和八年爲筭博士兼爲主計助年  
老致仕嘉祥元年特拜駿河介卒時年七十六○  
辛丑晦虹見於辨官廳前○五月丙午停騎射走  
馬之觀不御武德殿○庚戌諸僧二百五十人於

大極殿及冷然院賀茂松尾神社分讀大般若經  
限三日訖攘灾疫也○甲寅從五位下橘朝臣數  
岑爲木工助正四位下豐江王爲右京大夫從五  
位下藤原朝臣有年爲倫前守○丙寅遣右大弁  
從四位上清原真人岑成向佐保山陵曰天皇恐  
年恐<sub>カケミカレ</sub>掛畏<sub>カケミカレ</sub>佐保山陵<sub>カケミカレ</sub>奏賜<sub>カケミカレ</sub>奏久<sub>カケミカレ</sub>御願<sub>カケミカレ</sub>  
天奉造<sub>カケミカレ</sub>理給<sub>カケミカレ</sub>東大寺<sub>カケミカレ</sub>乃廬舍<sub>カケミカレ</sub>那佛代<sub>カケミカレ</sub>久經<sub>カケミカレ</sub>禮<sub>カケミカレ</sub>波<sub>カケミカレ</sub>  
自然<sub>カケミカレ</sub>毀損<sub>カケミカレ</sub>去年五月廿三日頽落<sub>カケミカレ</sub>給<sub>カケミカレ</sub>因<sub>カケミカレ</sub>茲<sub>カケミカレ</sub>  
參議宮内卿從四位上源朝臣多安藝守從四位  
上清原真人瀧雄等差使<sub>カケミカレ</sub>天可奉造<sub>カケミカレ</sub>固狀<sub>カケミカレ</sub>乎奏<sub>カケミカレ</sub>給<sub>カケミカレ</sub>



工而國家事繁久故障多天今未天急今奈始天的久奉造固留畏山陵乃御願尔願給天相助護給尔依天佛毛奉造固利平久可在止之天右大弁從四位上清原真人岑成乎差使天恐年恐年奏賜止奏從五位下大中臣朝臣真主為民部毛市輔藤原朝臣家宗為大炊頭安倍朝臣房上為安房守○戊辰以山城國片山神列於官社兼預相嘗祀○己巳雨水○六月壬申朔地震○癸酉地亦震○壬午帝不御神嘉殿所司奉祭如常儀○乙酉從五位上在原朝臣善淵為大舍人頭

是日諸名僧二百六十五人於東西寺及延曆崇福梵釈天王東大興福元興大安藥師西天法隆新藥師等十四寺讀前寫一切經各三遍限七日訖每寺差五位一人為勅使○丁亥攝津守從五位下益善王賜姓清原真人○甲午加正三位藤原朝臣長良從二位○丙申正三位源朝臣潔姬薨潔姬者嵯峨太上天皇之女也母當麻氏天皇選智未得其人太政大臣正一位藤原朝臣良房弱冠之時天皇悅其風操超倫殊勅嫁之清和皇太后即其長女也潔姬性能琵琶頗可賞翫兼



和八年十一月叙正四位下仁壽元年十一月叙  
從三位三年二月叙正三位薨擇賀樂園白川地  
而爲葬地○秋七月辛丑朔遣使者向諸社奉幣  
祈雨○癸卯權中納言兼左衛門督從二位藤原  
朝臣長良薨長良贈太政大臣正一位冬嗣之長  
子也志行高潔寬仁有度弘仁十三年爲內舍人  
仁明天皇在儲宮時晨昏侍坐花時月夜戲席射  
場天皇每許以交敵之恩長良逾修冠帶不敢和  
狎天長元年二月叙從五位下二年二月爲侍從  
十年二月爲左兵衛權佐三月轉爲左衛門佐太

子踐祚之日叙正五位下承和三年正月叙從四  
位下遷除右馬頭六年轉爲左馬頭九年八月遷  
爲左兵衛督十年正月爲參議十五年正月遷  
爲左衛門督嘉祥三年四月叙正四位下九月叙  
從三位天皇晏駕之後哀泣不絕如父母初斷噉  
肉求冥助也仁壽元年十一月叙從二位四年八  
月爲權中納言薨時年五十五長良兄弟之間友  
愛天至接士大夫常以寬容人無貴賤慕而仰之  
後至元慶元年追贈正一位左大臣三年重贈  
太政大臣有子六人第三子基經今攝政右大臣



也基經幼少之日敬愛異於諸子古人有言知子不如父誠哉少女高子即今中宮也此先人餘慶而所遠及也○辛亥越中國言旱○癸丑從五位下飯高朝臣永雄爲中務少輔源朝臣至爲侍從南淵朝臣彌繼爲大監物從五位上豐階真人安人爲圖書頭從五位下橘朝臣常蔭爲刑部少輔橘朝臣信蔭爲大判事滋野朝臣善根爲肥前守○丙辰地震○丁巳雷雨○戊午地震○庚申若狹國言旱○甲子詔試諸沙弥讀經及第者聽度○戊辰地震○八月辛未朔別遣勅使於神泉苑

試諸持咒有驗者聽度○丁丑冷然院及八省院大政官廳前同時虹見記異也○戊寅安房國言天雨黑灰從風而來奪地三四計分○乙亥伯耆國伯耆神大山神國坂神並加正五位下倭文神宗形神大帶孫神並從五位上○己丑狂者藤原臣雄犯入禁中近衛陣頭射殺左衛門左兵衛官人見在陣者坐令狂者入宮○丁酉大學博士兼越中權守從五位上春日臣雄繼賜姓大春日朝臣○戊戌從五位下春原朝臣末繼藤原朝臣正岑等爲大監物橘朝臣常蔭爲縫殿頭丹墀真人



負岑爲大學頭南淵朝臣彌繼爲大藏少輔伴宿  
祢春世爲武藏介清原真人長統爲越後權守從  
五位上佐伯宿祢屋代爲備後介○九月癸卯大  
僧都傳燈大法師位實敏俗姓物部卒實敏氏尾  
張國愛智郡人也初實敏在孕時母夢見室中建  
三重塔及生眼有重瞳耳孔相通年十三從伯父  
大法師中安入都實敏聰朗日倍受持經論中安  
歎異之乃屬律師玄叡玄叡察其法器摩頂誨誘  
更從入唐大僧都永忠學經論所滯二十受具足  
戒弘仁十年興福寺維摩會預席論難時諸寺學

實敏平實敏  
俗姓物部氏

業之輩聽其證義莫不驚聳承和九年於大極殿  
講最勝王經○皇帝臨聽實敏問答驚策屑古紛  
紜分決疑滯毫毛必剖帝稱歎久之明年擢拜  
律師再轉爲大僧都卒時年六十九夏禡五十實  
敏言詞可羨音聲和羨發願教誨聞者流淚○巳  
酉重陽宴也天皇御南殿命樂賦詩如常○庚  
戌宮主外從五位下卜部雄負神祇少祐正六位  
上業基等賜姓占部宿祢○辛亥造酒司酒甕神  
從五位下大邑刀自小邑刀自等並預春秋祭○  
癸丑散位從五位上春枝王卒春枝四世從五位



下仲嗣第八之男也為人謙退敦崇佛道弱仕嵯  
峨太上天皇承和初爲越後介頗有政績十年正  
月叙從五位下時當諒闇殊擇治國者春枝預此  
選叙之即爲能登守彼國累年荒廢百姓煩擾春  
枝到國比及三年國漸興後民得綏安上請以定  
額大興寺爲國分金光明寺安居之講自此勤修  
梵唄之響晝夜無休仁壽三年七月爲中務少輔  
十月遷爲正親正四年正月叙從五位上齋衛二  
年正月爲下總守祢病篤不之仕隱居養疴有恩  
諸節祿及位祿等爲國分金光明寺五十九〇丁

准見仕給卒時年

已越前國天八百萬比咩神天國津比咩神天國  
津彥神天鈴神玉佐々良彥神信露貴彥等並預  
官社〇辛酉地震〇壬戌諸僧於賀茂松尾大神  
社讀金剛般若經限三日訖〇乙丑地震〇丁卯  
從五位下紀朝臣春枝爲木工助左馬助如故藤  
原朝臣負道爲左京亮外從五位下秦宿祢永原  
爲山城介從五位下藤原朝臣良尚爲上總權介  
外從五位下榎井朝臣嶋長爲越後介從五位下  
大原真人真室爲肥後介〇戊辰授越前國天八  
百萬比咩神從四位下天國津比咩神天國津彥



神天鈴神玉佐々良彦神信露貴彦神並授從五位下○冬十月辛未朔地震○戊子地震權大僧都傳燈大法師位真濟爲僧正少僧都傳燈大法師位真雅爲大僧都○己丑加從一位平園神幣布廿四端○辛卯外從五位下御船宿祢佐世爲助教家原宿祢氏主爲筆博士從五位下飯高朝臣永雄爲主稅頭從五位上南淵朝臣年名爲春宮權亮式部少輔如故從五位下山口忌寸西成爲大和介從五位下紀朝臣興我業爲陸奥權介以山城國宇治郡粟田山施入安祥寺○甲午地

震○乙未地亦震○十一月庚子朔地亦震侍醫正六位上門部連名繼等賜姓興道宿祢内匠少屬正七位下民忌寸國成賜姓内藏朝臣是夜大津失火延燒七十餘家○辛丑地震○壬寅詔刑部大輔春澄朝臣善繩講晉書帝自受讀加美濃守從五位上紀朝臣今守正五位下授左太史正六位上家原宿祢繩雄外從五位下正三位橘朝臣岑繼爲中納言外從五位下家原宿祢繩雄爲主稅助○癸丑地震○乙卯帝不御神嘉殿所司奉祭如常儀○丙辰帝御南殿賜群臣如



常儀○丁巳御池水色變黑數日乃復何以書之  
記異也○庚申從五位上在原朝臣善淵為中務  
少輔○辛酉遣權大納言正三位安陪朝臣安仁  
侍從從四位下輔世王等向後田原山陵告以配  
天之事策曰 天皇大命掛畏平城宮 天下所  
知 尔倭根子 天皇御門 尔申賜 奏 今月廿五日  
河内國交野乃原 尔昊天祭為 志掛畏御門 乎  
主 止定奉 天可祭事 乎畏 年畏 年申賜 止久 奏 攝津  
守從五位上清原真人益吉散位從五位下仲井  
王等賜姓文室真人○壬戌大拔於新成殿前諸

陣警戒帝進出庭中大納言正三位藤原朝臣良  
相跪授郊天祝板左京大夫從四位下菅原朝臣  
是善捧筆硯 帝自署其譯訖執班北面拜天乃  
遣大納言正三位藤原朝臣良相右太弁從四位  
上清原真人岑成左京大夫從四位下菅原朝臣  
是善右中弁從四位上藤原朝臣良繩等向河内  
國交野郡柏原野設蘊習禮祠官盡會○甲子有  
事圓丘夜漏上水一剋大納言藤原朝臣良相等  
歸來獻昨○戊辰有鷺集版位下記異也○十二  
月庚午朔日有蝕之○癸酉大雪○巳卯地震○



庚辰帝不御神嘉殿所司奉祭如常儀○癸未從五位下攝朝臣信蔭爲刑部少輔外從五位下讚岐朝臣永直爲大判事明法博士如故從五位下攝朝臣貞雄爲宮内少輔藤原朝臣直道爲美濃守○丙申常陸國言水連理○丁酉美作國獻白鹿於神泉苑○戊戌常陸國上言鹿嶋郡大洗磯前有神新降初郡民有煮海爲塩者夜半望海光耀屬天明日有雨惟石見在水次高各尺許體於神造非人間石塩翁私異之去後一日亦有升餘小石在尙石左右似若侍坐彩色非常或形沙門

唯無耳目時神馮人云我是大奈母知少比古奈命也昔造此國訖去往東海今爲濟民更亦來歸○庚子朔天安元年春正月 天皇不受朝賀南殿不卷御簾宴飲群臣賜祿如常○癸卯詔衛府卯杖内侍轉而奏上之○甲辰風雲○丙午 天皇不幸豐樂院御南殿而觀青馬宴會即據常儀死位時佐王校從四位下從五位下全世王從五位上死位繁原王從五位下正五位下攝朝臣海雄從四位下從五位上藤原朝臣良繩正五位下從五位下春原朝臣廣末藤原朝臣貞敏紀朝臣



全吉藤原朝臣良世源朝臣平紀朝臣夏井等從  
五位上外從五位下山宿祢池作正六位上在原  
朝臣平落源朝臣矜清原真人道雄伴宿祢中庸  
藤原朝臣忠雄坂上大宿祢岑雄丹墀真人宗雄  
坂上大宿祢瀧守丹墀真人高棟橋朝臣時成紀  
朝臣冬雄等從五位下正六位坂上忌寸能文阿  
牟公門繼高橋朝臣文室麻呂廣階宿祢負雄善  
道朝臣根延三善宿祢氏善水取柄仁古部宿祢  
業基等外從五位下○丁未无位藤原朝臣穎子  
授從五位上從六位上百濟王負琳紀朝臣仲岑

從六位下和朝臣宇子從七位上平羣朝臣真宗  
從六位下秋篠朝臣春子无位林朝臣氏子等從  
五位下從八位上酒部公真負從七位下麻績連  
真屋子賀陽朝臣姑子等外從五位下○癸丑正  
五位下高階真人岑緒爲左中弁外從五位下有  
宗宿祢益門爲木工權助主計頭笨博士如故從  
五位下豐住朝臣永負爲齊宮頭從五位上安倍  
朝臣負行爲大和守外從五位下蕃良朝臣豐持  
爲權介從五位下齊部宿祢木上爲參河守從五  
位下紀朝臣負守爲甲斐守正五位下源朝臣與



爲相模守右近衛中將如故從五位下滋野朝臣  
安成爲介正四位下豐江王爲下總權守外從五  
位下安野宿祢豐道爲介從四位上源朝臣冷爲  
近江守正五位下紀朝臣今守爲介從五位下安  
倍朝臣安正爲下野介丹墀真人河雄爲權介從  
四位下播朝臣海雄爲越前守從五位下春原朝  
臣末繼爲越中<sub>介</sub>丹墀真人高棟爲丹後守從四  
位上藤原朝臣春津爲但馬守刑部卿如故從五  
位下藤原朝臣忠雄爲因幡介從五位上紀朝臣  
夏井爲播磨<sub>介</sub>右中弁式部少輔如故正五位下

藤原朝臣良繩爲備前權守左近衛中將右中弁  
春宮亮內藏權頭如故從五位下善世宿祢豐永  
爲長門守從五位上紀朝臣全吉爲紀伊<sub>介</sub>右近  
衛少將主殿頭如故正四位上源朝臣寬爲讚岐  
守從四位下春澄宿祢善繩爲伊豫守從五位下  
大神朝臣虎主爲權掾侍醫如故從五位上小野  
朝臣貞樹爲大宰少貳從五位上物部朝臣廣泉  
爲肥前<sub>介</sub>內藥正侍醫如故從五位下紀朝臣春  
枝爲左衛門權佐左馬助木工助如故近來處々  
井泉酒盡左京三四條間枯渴尤甚今朝始雨餘



○乙卯前讚岐守正五位下弘宗王前日向守從五位下嗣岑王敬禁右京職先此讚岐國百姓等訴弘宗王仍遣詔使推問虛實伏辨已了使等爲囚付國禁固而弘宗王脫禁逃亡入京故今重禁又嗣岑王先被告將殺而竊輒入京故亦禁固○丙辰 天皇不幸豐樂院止觀大射公卿於豐樂殿下令諸衛府次射之先是曆博士大春日朝臣真野麻呂上請以開元大衍曆經造年久而今檢大唐開成四年大中三年兩年曆注月大小頗有相謬覆審其由依五繼曆經造之望也依件經術

將造進今日仍許之真野磨呂曆術獨步能襲祖業相傳此道于今五世也○戊午於新成殿前觀賭射是日從四位下在原朝臣行平爲兵部大輔因幡守如故從五位下大和真人吉直爲木工頭正五位下藤原朝臣良繩爲右近衛中將左中弁春宮坊亮內藏權頭播磨介如故○庚申內宴命樂賦詩自如舊儀是日民忌寸內藏忌寸平田忌寸山口忌寸文忌寸大藏忌寸檜前忌寸川原忌寸谷忌寸等五十九氏改忌寸賜伊弉吉姓是日右大臣正二位藤原朝臣良房抗表曰臣良房言



臣聞奔驅効駕先輟於羸駘翔集賀成近遺於鍛  
翻臣輒感之以悽以悲中謝臣材同擁腫器謝弘  
道徒以會遇時來速奉先帝無翼而登霄漢攀鱗  
而踐崇班參贊王猷日慎一日頡頏禁闥進不能  
退臣之涯分於是竟焉陛下以光華之運當邀於  
下夢而涓陽之和尚仕於疲頓臣視陰暍影不敢  
違寧盡命輸誠將酬大造而去歲以降老病相仍  
顧悅之髮早衰燭武之言有驗斯固周旋已久甲  
子自多滿而招殞極而成變之所致也臣位極人  
臣正盈十載縱令都忘饗昌不知止足將恐不免

在梁之譏倣嬰瞰室之禍所以中霄耿々達且呬  
吟又臣奉宿衛職卅五年于茲矣警巡事重士卒  
難調而今臣志力俱廢弓劍寂非豈可虛妨折衝  
之任久索韜鈴之委伏請褫退宮職頭病尸庭或  
屬痊平之時趨陪階墀之外在於老臣良爲厚索  
無任慊懇之至謹奉表陳乞以聞不許之○乙丑  
重上表曰臣良房瀉瀝精誠脫去官職事非矯飾  
庶蒙昭亮而由東廡發甲聽逾遙震蕩情靈銷灼  
層兒中謝臣伏以太臣是百寮之長朝家理亂本自  
繫之大將爲七德之師王室安危莫不以之者也



臣叨以非據久帶兩官今屬老病何狎恒典當陣  
執退速禘朝章長歌竭來遽歸里第是則微臣之  
自分也但以流波出浦獨成嗚咽去鳥辭巢非無  
顧慕況臣身甚涓陽之感情異義合之臣必須粉  
骨息死生致命是以頻繁移病不出朱城時月扶  
羸強趨絳闕此亦春心所照更復奚言臣聞負重  
致寇易象表其終凶福過生災至人貽其炳誠臣  
尚貪盈滿遂及傾歎何以駐東岱之魂覩南薰之  
化所以阻祈苦功淚繼之血伏冀陛下特留玄鑒  
俯照丹慊必降矜容之恩俾臣文武之職在於老  
僊頗免謗咎不任懇款覩懼之至謹重奉表陳乞  
以聞不許之禁中有由宴預之者不過公卿近侍  
數十人昔者上月之中必有此事時謂之子日態  
也今日之宴修舊迹也



右八之卷

天保九戊戌年其四月六日

中村萬喜直衛

日本文德天皇實錄卷第九起天安元年二月盡十二月

右大臣正二位臣藤原朝臣基經等奉 勅撰

二月己巳朔庚午地震○乙亥地震○壬午地震

○甲申地震從五位上並山王ヲホキミ從五位下藤原朝

臣基經等為少納言田口朝臣統範藤原朝臣三

直等為大監物淡海真人サカヒノミコ負主為内匠頭藤原朝

臣家宗為兵部少輔外從五位下難波連獲麻呂

為隼人正從四位上清原真人長田為刑部大輔

從五位下藤原朝臣大瀧為少輔外從五位下廣

階宿祢負雄為大炊頭從五位下伊統宿祢福代



為造酒正藤原朝臣正岑為彈正少弼善世宿祢  
豐永為右京亮山田宿祢春城為勘解由次官橘  
朝臣信蔭為安房守藤原朝臣秀道為越後介藤  
原朝臣諸藤為丹波介紀朝臣真丘為祖馬介正  
四位下南淵朝臣永河為因幡權守從五位下橘  
朝臣高成為長門守從五位上良岑朝臣清風為  
左馬助○乙酉遣使內外諸名神社賀木連理白  
鹿等之瑞宣制曰天皇我詔旨止掛畏支諸大神  
乃廣前尔恐羨恐羨申賜幣止申久維齊衡三年十  
月廿日尔公卿奏久常陸國木連理乎獻同年十

二月十三日尔美作國白鹿乎獻良久奏礼如是  
與嘉瑞波聖皇乃御世尔天地乃示賜布物止奈  
開食須是薄德乃能令感致幣物尔非須善是波  
皇大神乃慈賜比示賜幣物奈為天奈貴嘉比受  
賜利御代乃名乎改天安元年止為留事乎申  
賜尔差使天禮代乃大幣帛乎令捧持天奉出須  
此狀乎神奈可開食天風雨乃灾無久天下饒足  
如天皇朝廷乎今毛今毛於益之尔常磐尔堅磐  
尔夜守利日守利護賜止恐見恐見申賜波久申  
○丁亥右大臣正二位藤原朝臣良房為大政大



臣大納言從二位源朝臣信為左大臣大納言正  
三位藤原朝臣良相為右大臣宣制曰天皇我詔  
旨良可勅御命乎親王諸王諸臣百官人等天下  
公民衆聞食止宣不右大臣正二位藤原良房朝  
臣波朕之外舅又雅親王止大坐時利助導文  
供奉留所利安今毛又忠貞留心乎持天食國乃  
天下乃政乎相那奈申賜比助奉留事毛漸久那  
利古人有言利德止之無不酬毛止奈聞食須而今  
奴在乃宮波掛畏文先帝乃治賜留所朕未有  
所酬是以殊尔大政大臣官尔上賜比治賜又大

納言從二位源朝臣信為朕之伯父利亦舊故毛  
有尔依毛奈殊尔左大臣官尔任賜不大納言正  
三位藤原良相朝臣波右大臣官尔任賜以勅布  
天皇御命乎衆聞食止宣○戊子右大臣從二位  
藤原朝臣良相上表曰臣良相言今月十九日降  
軒臨之咫尺拜微臣於端右尔來屈計未及浹辰  
曰夜慙遑興居戰跼謝臣聞款改之駕向千里而  
自疏輪困之材構百尋而未可臣幸憑餘慶得貫  
土流祇奉先朝鬱成貴仕重屬聖明膺錄景運會  
冒眚及渭陽寵兼惟舊待臣於常均之外擢臣於



儕輩之中夙忝崇班頻歷頭要遂使年未知名位  
極人臣榮進望古而無儔恩繫當今而罕匹伏以  
大臣者允諧百揆敷奏萬機處衡軸之要為毀譽  
所歸臣內求諸已一無堪何以助日月之光華增  
天地之高厚將恐事乖才力仍奈紀綱聖朝有利  
於惟鵠微臣貽凶於履鍊所以心顏閃厝進退失  
備伏冀天矜賜垂昭高收陽和之溫煦返離畢之  
滂沱停臣此任則彛倫載穆不任覩懼屏營之至  
謹奉表陳乞以聞勅答不許之是夜大雨達旦不  
霽○己丑地震是日改元為天安元年緣美作常

陸二國獻白鹿連理之瑞遣雅樂頭從五位下藤  
原朝臣負敏參議從三位兼中宮大夫伴宿祢善  
男侍從從五位下源朝臣至權大納言正三位兼  
行民部陸奧出羽按察使安倍朝臣安仁木工頭  
從五位下大和真人吉直參議從三位兼春宮大  
夫平朝臣高棟右兵衛佐從五位下藤原朝臣有  
負中納言正三位攝朝臣岑繼散位從五位下攝  
朝臣岑雄等於諸山陵宣制曰天皇恐恙恐恙  
掛畏岐山陵爾申賜倍申久公卿奏久維齊衡三  
年十月廿日爾常陸國木連理手獻同年十二月



十三日尔美作國白鹿乎獻乎留進止奏利如是  
支嘉瑞波是薄德乃令感致物波非須掛畏支  
山陵乃慈賜比示賜倍物止奈利爲天奈貴喜比受  
賜天御世乃名乎改天天安元年留須事乎差使  
天進出天恐美恐毛申賜止奏詔曰玄穹質暗効  
珍符而不言皇王至公代神工而布德緬尋前載  
導來尚矣朕以寡昧續守洪基垂拱巖廊如履冰  
谷勞形育物亭毒之仁未弘展敬奉天貫徹之誠  
或缺不知幽顯有何感通去歲冬中景貺存委美  
作國貢白鹿一頭色均霜雪自絕毛群性是馴良

足祢仁獸不因仙來在彤庭重彼遐齡毓于靈囿  
常陸國上言生連理樹二也一郡山裏兩處森然  
分根合幹異體同枝或相連其間一丈餘尺或交  
柯之上更挺好姿斯皆書緹史而可傳替瑞圖而  
有慶朕之菲虛非可能致唯由宗社垂祐朕肱叶  
贊今欲鍾此休徵不享獨美施之惠澤徧及萬方  
宜復美作常陸二國百姓當年徭役并日就中瑞  
祥所出重以優矜苔田郡調真壁郡庸今年可輸  
並皆免之其馮得異蹄郡司規臣全繼叙正六位  
上賜物准例見著祥木吏民二人亦宜量與爵賞



又復天下黔黎今年之半徭伊勢太神宮祢宜大  
物忌内人諸社祢宜及内外文武官把笏者賜爵  
一級但正六位上迴授一子如無子者宜量賜物  
五位已上子孫年卅已上者叙當蔭之階天下老  
人及僧尼百歲已上者賜穀四斛九十已上三斛  
八十已上二斛七十已上一斛鰥寡孤獨不能自  
存者量加賑恤孝子順孫義夫節婦旌表門閭終  
身勿事又令京畿及諸國將順春令埋斲掩骼且  
夫隨時紀號邦國之恒規曰瑞建元古今之通典  
可改齊衡四年爲天安元年又朕欲令犯辜滌瑕

自新然而數赦爲害先聖攸禁所以肆眚之詔今  
日寂寥傳告遐邇咸使知聞○辛卯從五位下伴  
宿祢須賀雄爲縫殿頭從五位下藤原朝臣秀道  
爲信濃介右馬助如故外從五位下坂上伊弉吉  
能文爲越後介從五位下藤原朝臣基經爲左衛  
門佐少納言如故藤原朝臣有負爲左兵衛佐從  
五位上橘朝臣常蔭爲右兵衛權佐是日大政大  
臣正二位藤原朝臣良房抗表曰臣良房言臣年  
髮已衰羸病彌積仍比陳表乞停所職祇奉還詔  
未蒙矜許重欲上誠伏伺隙何謂聖造無訾殊弊



更加不以臣之不肖<sub>ニ</sub>以大臣非分之榮已出慮  
外脊驚毛豎轉增憂懼<sub>中</sub>謝臣聞太政大臣者君人  
取則玉燭攸調無其人則闕誠有以也今惟臣列  
祖先臣升此位者居多皆以禮隔於人存身開於  
身後而今德不半古榮則獨新耻徹幽明悲纏允  
滿似騎虎而未下如履冰將陷衰容更衰危命增  
危伏願曲照丹心俯收玄澤使蕩々之化無偏於  
聖圖炎々之謠獲免於愚鄙則彛序無穢國經克  
全豈臣輕菲獨所荷賴不勝丹慊之至謹拜表以  
陳聞勅答不許○壬辰左大臣從二位源朝臣信

抗表曰臣伏見詔旨以臣為左大臣天慈潛發寵  
命盛彰鞠躬慚惶啓處無地<sub>中</sub>謝臣聞人性不及  
者聖賢未必相強器任非分者庸愚猶知弗克臣  
本以疎慵酷厭俗務愛誓生之不堪好阮公之孤  
嘯常願日夜對山水而橫琴時々翫鷹馬而陶意  
自參端揆以來未嘗一日不懷辭退之志先朝  
鑒其素性賜以優游之詔陛下假以餘息不責容  
勿之効雖匪服之譴幸被寬仁而伐檀之嫌常懷  
慙負而今望隆百揆任極三台綺成衆務權衡廢  
品豈是微臣所可克堪臣在少壯之時猶苦性嬾



心知何況於容鬢衰老疴病轉深乎縱臣亦頗可  
施力稍堪勵而苟辭榮官志在靜退則置之國憲  
未足繩信伏望察其哀誠高其危苦求情究理幸  
賜寬宥則惜命之惠於天造尸素之責免於具臣  
竊見古今凡升高班者例必再三固辭雖堪其任  
猶有此事今臣所請只是實言非敢矯飾曰願者  
廻上請之後不重煩拜表遂守素情誓以不欺無  
任慊切冒以陳請勅答不許之○癸巳大納言正  
三位安倍朝臣安仁抗表曰安仁伏奉恩制忝授  
大納言祇命荷惠以感以懼凡人情得足苦於放

縱苟或過量何能保全故再實之木必傷其根重  
載之輪先覆其駕臣雖愚昧豈不危悚臣今才微  
位貴力劣權崇帶職兩三官周旋於具瞻之地食  
邑八百戶盈溢於尸素之身伏願減大納言所食  
邑給中納言所賜封猶足使飽及子孫勞施綿邈  
不敢貪得空名唯慮不捨往鑿無勝丹款之至謹  
陳謝以聞依上表懇至聽其所請○丙申廢鴨齋  
內親王慧子更立无品述子內親王爲齋內親王  
遣右大臣正三位藤原朝臣良相於神社告事由  
其事秘者世無知之也是日太政大臣表曰臣



良房言披誠上謁既具前章苟在由衷寔非節讓  
然鳳閣高遠龍漠不收思陷焦而空危顧搖旆而  
奚託謝中臣効微塵髮施重丘山每至寵命加身何  
時不慙尸素就中無地於自厝未有今日之甚矣  
却念臣之此策當是陛下之殊恩先父之餘慶唯  
須上載聖慈下荷祖德而已豈敢慙懃曲讓於其  
間乎雖然懼此不次怪此非常無火而焦不寒而  
慄恐允龍有悔難陪仙蹕之告成老馬無休空值  
弊帷之先掩伏願曲留皇揆俯察丹翹祥其救危  
之謀許以知足之分使得退影閉扉馳心魏闕携

藥餅以扶病念佛經以待終然則生涯之分於臣  
已足豈羨夫泛扁舟而遠謝營九籥而長生者哉  
不任慙欵之至謹遣左兵衛佐從五位上臣藤原  
朝臣良世奉表陳聞驟黷宸旒伏深戰灼不許之  
○丁酉晦典侍從三位當麻真人浦虫獻物於北  
殿○三月戊戌朔己亥從五位下紀朝臣冬雄爲  
齋院長官備前權掾如故安陪朝臣氏主爲叅河  
守齋部宿祢木上爲越中介○辛丑太政大臣裏  
表曰臣良房言臣聞魯揚高麾落日迴輪踈勒固  
祈拈泉飛液臣前後頌瀝精誠而天地未降威草



捫躬三省撫然謝中臣拔自常才忝此重任窮  
涯不及盈量更加訪諸古今參之愚智未有德薄  
而位高如臣之比是以伍頭而念攬涕而悲上為  
國家下為己身寢食輒減初感泉仝之得官頭髮  
併華偏同葦誕之題殿臣不敢惜桐露之微命愛  
蟬翼之輕身唯欲暫謝冥升之危遂觀太平之化  
伏願披豁聖懷曲施鴻霈停此崇高之号銷彼盈  
滿之灾使遺音之鳥退得栖林之便濡尾之狐終  
免濟水之害不任荒悚之至重奉表以陳聞重表  
固辭不遂許勅賜寶釵一雙曰公宜帶此釵副

朕懇情莫教爾何獨誇漢朝先是賜安車入朝固  
辭不受○甲辰頻抗表曰臣良房言臣聞祿過其  
分榮是深憂任越其才辭非飾讓謝中臣近來抗表  
再三不足上暢天聽油雲之潤已凝匪石之祈空  
廢誓留詔命潛恃深慈孤負朝章恐貽厚譴是以  
誠在志身強將攝任亦猶機蓬矢以射菓駟跋鼈  
以上但臣身廷德薄慮淺効微鍾此崇号聲榮已  
甚食他厚祿而目何施鼎實已盈恐我仇之相就  
車載更重嗟斯軸之可摧况今府帑懸罄杼軸殆  
空寂是愚臣一簣用享之時一握專約之會也伏



望可新加賜封邑職田資人帶刀等類一切停止  
以全在得之戒將救履薄之危非敢輕謝朝私輒  
損國憲正欲暫安鍾漏稍存止足特願太陽垂景  
委照傾藿之心上天虧盈全分歆器之鑒臣辭職  
不獲命讓賜又不蒙恩則知天之降災臣之難免  
耳又願特迴聖慮深察愚哀使上有成物之慈下  
無損身之福不任惶欵之至謹拜表以陳聞頻塵  
冕旒伏 谷是日請衆僧百五十人於冷然院  
新成殿及大極殿限以三日轉讀大般若經○  
癸丑遣左右近衛左右兵衛及檢非違使左右馬

於京南捕群盜○乙卯亦遣六衛府舍人等於平  
城捕群盜○丙辰勅曰太政大臣道高翼贊德叶  
儀形在於朕躬乃誠繫賴而頻表沖撫固辭成命  
雖然拒斷遂無容聽今省重表副朕心情崇号所  
宜不乖攝任唯至祿法推而不鍾可新加色祈恕  
停止忌滿之詞寂切助公之意兼深今欲酌成義  
於聖言歸福謙於賢相是故此般所請不忤雅懷  
以書報之指不多及○丁巳外從五位下廣階宿  
祢負雄爲玄蕃頭外從五位下凡子連家繼爲大  
炊頭○壬戌遣使京南禁遏新盜○丁卯有勅遣



使神泉苑馬場角御馬之走足也○夏四月戊辰  
朔親王公卿侍東釣臺宴飲賜祿如常○癸酉有  
勅大炊寮大八嶋竈内膳司忌火庭火神並授從  
五位下又權大納言正三位安倍朝臣安仁爲真  
正六位上當野忌寸平麻呂授外從五位下○甲  
戌死品滋野内親王薨親王者桓武天皇第七女  
也母大納言正三位勳四等藤原朝臣小黑麻呂  
之女正五位下上子也親王容色妖艷不免淇上  
之譏○丙子右中弁正五位下藤原朝臣良繩授  
從四位下○壬午修仁王會近自禁中遠及諸道

一日百座精進勤行○乙酉鴨祭如常也在山城  
國從四位上稻荷神三前各授正四位下○丙戌  
天皇御南殿太政大臣正二位藤原朝臣良房授  
從一位右大臣正三位藤原朝臣良相授從二位  
兼爲左近衛大將大納言正三位安倍朝臣安仁  
兼爲右近衛大將參議從四位上藤原朝臣氏宗  
兼爲伊豫權守從五位下當麻呂真人清雄爲圖書  
頭從五位上豐階真人安人爲掃部頭從五位下  
藤原朝臣備雄爲越後權守從四位下藤原朝臣  
良繩爲左近衛中將右中弁春宮亮内藏權頭播



磨介如故正五位下源朝臣興爲右近衛中將相  
模守如故是日有勅許死品惟喬親王帶劔于時  
皇子年十四未加元服○丁亥終日雨通霄不休  
地震○庚寅始置近江國相坂大石龍花等三處  
之関刻分配國司健兒等鎮守之唯相坂是古昔  
之旧関也時屬聖運不閉門鍵出入無禁年代久  
矣而今國守正五位下紀朝臣今守上請加二處  
関而更始置之也○五月丁酉朔日有蝕之○巳  
亥諸僧百五十人於賀茂上下松尾大神社令轉  
讀金剛般若經限以三日○庚子有勅遣使武

德殿馬場令角走左右寮御馬各十足○辛丑  
天皇不幸武德殿人心寂寥○甲辰諸僧百四人  
於大極殿限三日轉讀金剛般若經是日從五  
位上南淵朝臣年名授正五位下正六位上道嶋  
宿祢瀧嶋授外從五位下正五位下南淵朝臣夏  
井爲少將右少辨如故從五位上紀朝臣有常爲  
伊勢權守外從五位下道嶋宿祢瀧嶋爲近江權  
介從四位下菅原朝臣是善爲美作權守文章博士  
左京大夫如故從五位上清原真人秋雄爲備  
中權守從五位上良岑朝臣清風爲左近衛少將



從五位下佐伯宿祢雄勝爲右近衛少將○丙午  
右大臣從二位藤原朝臣良相抗表曰臣良相言  
臣聞安官貪祿謂之具臣讓賜辭榮名之貞正二  
者優劣爲臣鑒誠謝中臣秉鈞當軸德薄力微沾焦  
之懼在懷遜職之祈上表而帝闇幽闕嚴命不聽  
是以朝夕階墀僂佻從事歿而後已臣之所守但  
以釜滿則人概之人滿則天概之臣居盈溢深以  
戰兢况今稟封戶者倍於疇昔國用闕乏職此之  
由夫豐儉隨時古今通法臣之昧進何得偷安伏  
望雖帶右大臣之号猶食大納言之封少弭尸素

且免物議非敢詭飾明瀝衷誠仰乞宸旒曲垂矜  
許無任悚悻愧負之極謹拜表以聞有勅不許之  
○丁未地震○庚戌請僧六十三人於冷然院限  
五箇日轉讀大般若經布施之外別各施度者一  
人○丙辰地震雷雨近來霖雨不霽今日京中水  
溢是日在相模國從五位下石楠尾神預官社○  
壬戌在常陸國從五位上勳八等吉田神授從四  
位下右大臣從二位藤原朝臣良相又上表曰臣  
良相言臣近上表言雖帶右大臣之号猶食大納  
言之封敢布腹心實非矯飾而天慈不  
賜



矜容臣慚荷周章心願同厝謝中臣聞懷寵耽祿往哲誠其危亡挹盃居沖先賢訓其止足臣猥蒙鳴貸位極人臣不獲越雖遂爲忝越滿而能久古來未聞臣甚咨嗟不曾安寢加以臣殊感恩義思効纖豪潤屋之慮已忘而利公之誠有曰今第封邑當食二千臣之庸虛何貪厚賞所以雖優詔之旨有可祇戴而固陋之情終難自奪今亦奉還職田等類載之別表添以奉進伏冀更迴玄鑒詳照冊愚前後所陳心重允愜無任迫悚屏營之至謹重奉表以聞大納言安倍朝臣安仁宣奉勅上表慰

勲宜職封停一千戶充一千戶但職田類依例行之者○乙丑晦涵雨未霽洪水汎濫道橋流絕河堤斷決○六月丙寅朔從五位下藤原朝臣三藤紀朝臣真高等授從五位上從五位下紀朝臣好雄爲侍從從五位下丹墀真人第梶爲讚岐介外從五位下當野伊美吉平麻呂爲肥前權介○壬辰在備中國四品吉備津彥命神授三品在陸奧國極樂寺預定額寺充燈分并修理新稻千束墾田十町○壬申遣勅使於左近衛馬場令試春宮坊擬帶刀舍人步騎兩射各定其料先是坊司請



加增舍人十人其時服日食使用臧物許之故試  
補馬○丙子風雨迅雷○壬午中納言正三位源  
朝臣定上表曰臣定言臣聞選才授官無効則黜  
陳力就列不能則伏謝中臣率預葭茅頻霑渙汗  
位非德奉榮乃恩升謬忝納言之職已知身分有  
餘而亦兼以左兵衛府及勅解由使愚心尚誠非  
宜物議誰謂其可然臣所以欽命不辭忌諱無願  
者誠願先助骨之未衰將盡犬馬之微効是以勤  
身執掌唯力是視不憚風雨羨効塵消而隨臧以  
降數年空過私責且彰官謗行起加之自去春來

疥瘡纏身五月以來更亦殊劇舉體腫無階起  
居醫療無驗日夜苦辛計其能痊當曠時月竊以  
兵衛府機警繁務史士難調勅解由使拘放多端  
疑論難決縱得其才弗動無益雖有其動非才何  
用而今臣不才之上恪勳又廢既同曠官何免重  
責至中納言者有長官傍多衆賢國務行留不繫  
一負因願唯帶此納言早解彼兩職授受惟宜名  
器無濫不敢辭處求易叩高嫌卑唯要其有利於  
公無損於私伏望恩再造朝議無偏擇賢才以改  
授矜愚性以全榮然則在梁之議外慙初停負衆



之憂內訟永斷不任惶欵之至謹奉表以陳聞右  
大臣宣奉勅抗表懇至宜從來請○甲申在出雲  
國從五位下天穗日命神預官社在肥後國從五  
位上曾男神授正五位下從五位下粟田王賜文  
室真人姓從四位下藤原朝臣良繩爲右大弁左  
近衛中將勅解由長官備前權守如故從四位上  
清原真人岑成爲大藏卿從三位高枝王爲宮內  
卿從四位上源朝臣多爲左兵衛督從五位上紀  
朝臣夏井爲右中弁式部少輔播磨介如故從五  
位下藤原朝臣家宗爲右少弁從五位上良岑朝

臣清風爲越中權介左近衛少將如故從五位下  
佐伯宿祢雄勝爲但馬權介右近衛少將如故○  
己丑勅遣左右近衛各五六人於西北深山錄寺  
並修行者各施供米塩各有差○庚寅大宰府飛  
驒言上對馬嶋上縣郡擬主帳卜部川知麻呂下  
縣郡擬大領直浦主等卒黨類三百許人圍守正  
七位下立野正岑館行火射殺正岑並從者十人  
防人六人從五位下橋朝臣貞雄爲兵部少輔藤  
原朝臣貞道爲宮內少輔縣連氏益爲左京亮田  
口朝臣統範爲勅解由次官正六位上竹田臣田



繼賜清岑朝臣姓，參河國上言。今月六日，廳院東  
庫振動。○癸巳從五位下清原真人長統爲伊勢  
介，是日請名僧廿八人於冷然院轉讀大般若經，  
限以四日。○甲午擇讀經僧中寂英俊者六七  
人於御前，令論議大法師道詮爲座主。○秋七月  
己亥，雷雨巽，維有聲如雷四五度。○辛丑，乾維有  
聲如雷五六度，又巽維時々有聲如雷。○癸卯，地  
震，乾巽兩維有聲如雷。○甲辰，河內越中等國司  
言上不堪，佃田依不，槐實下秋官而斷罪也。○庚  
戌，雷雨自去月下旬不雨，田間頗憂，今日適得膏

澤。○辛亥，下制大宰府，免對馬嶋賊類被却入賊  
黨及獄中死亡實無罪者妻子。○甲寅，虹當冷然  
院地門東腋而見也。○己未，請名僧六十人於冷  
然院，令轉讀大般若經，限以三日，夜地震其響  
如雷。○壬戌，從五位下藤原朝臣大瀧爲宮內少  
輔。○八月乙丑朔，辛未，在常陸國大洗磯前酒列  
磯前神等預官社，許令掃津，國人散位從八位下  
岸田朝臣全繼帶兵仗把笏檢國中非違。○戊寅，  
天氣濛々如苦霧之朝。○己卯，藻壁門自然頽落，  
時人以爲恠異也。○庚辰，在播磨國正六位上天



一神授從五位下在大和國從五位下高屋安倍  
神掠橋下居神并授從五位上外從五位下當野  
伊美吉平麻呂爲豐前介○乙酉諸僧六十人於  
冷然院限五日轉讀大般若經○丁亥在播磨  
國從五位下天一神預官社○己丑從五位下清  
原真人道雄爲大學頭朝野朝臣負吉爲備中介  
○辛卯右近衛舍人町火○壬辰夜快而先是數  
日不雨田畝頗苦今日人間歡喜以爲冥感也○  
九月乙未朔丁酉正四位下右京權大夫兼山城  
守長岑宿祢高名卒高名者右京人也結童入學

年廿一始爲文章生少時養兄從五位下茂智麻  
呂家貧無甌石之儲專接父友深結義兄弘仁十  
二年春正月除式部少錄項之遷民部少錄十三  
年除少內記家途清貧更望外吏天長元年春正  
月除安房掾立性清直勤公志私七年春二月除  
右少史九年春正月轉爲左少史十年冬十一月  
轉爲左大史兼和元年春二月爲遣唐使准判官  
二年春正月叙外從五位下二月兼爲大膳亮兼  
作權介三年從大使參議正四位下藤原朝臣常  
嗣乘第一船上雜事大使委任夏四月更於難波



三津濱追叙從五位下カ遯返カ屆大唐揚州海龍縣  
桑田鄉桑梓浦上來朝長安于時依無副使被許  
上殿承和六年歸于本朝秋九月叙從五位上為  
次侍從冬十月除伊勢權介七年春正月叙正五  
位下カ所行政事頗合民望八月別有勅召為嵯峨  
院別當俄而除山城守九年夏六月遷為河波守  
遭嵯峨太上天皇晏駕十年春正月轉除伊勢守  
在任六年政有能名十五年春正月叙從四位下  
嘉祥三年除播磨守冬十一月叙從四位上四年  
春正月叙正四位下齊衡二年二月除右京權太

夫三年正月為山城守政用嚴明百姓不擾平生  
令子孫云吾家清貧曾無斗儲至於瞑目之日必  
從薄葬之義卒於官時年六十四○壬寅在加賀  
國正六位上治田若御子神授從五位下伊勢國  
荒祭月讀瀧原伊雜當作氣多高官等神宮內人五人始預  
把笏○癸卯重陽節也 天皇不御南殿命公卿  
賦詩賜祿如常儀雖開宴筵不舉音樂緣旱雲不  
霑秋稼為害也○甲辰從五位上藤原朝臣常永  
為刑部大輔從四位下藤原朝臣良繩為勘解由  
長官右大弁左近衛中將倫前權守如故正五位



下南淵朝臣年名爲春宮亮式部大輔如故從四位上基兄王爲山城守從五位上笠朝臣數道爲美濃守○巳酉請名僧八人於書堂限七日令修法○庚戌在武藏國正六位上倭文一神授從五位下○辛亥大和國司等言上不堪佃損田據不實下秋官而斷罪從五位下橘朝臣休蔭爲侍從紀朝臣好雄爲左兵庫頭○巳未地震○辛酉從五位上紀朝臣有常爲少納言伊豫守如故從四位下藤原朝臣仲統爲民部大輔從五位下善世宿祢豐永爲伊豆守從四位下藤原朝臣良仁

爲越前權守從五位下藤原朝臣常行爲周防權守藤原朝臣興邦爲右衛門佐筑前權守如故中宮少屬正七位上秦忌寸永岑賜大秦公宿祢姓脫山城國占著右京○冬十月乙丑朔親王公卿及侍從已上侍於東釣臺飲宴有勅奏音樂賜祿有差○丙寅在筑前國正四位下勲八等宗像神授正三位○丁卯在筑後國從三位高良玉垂命名神從五位下豐比咩神等宛封戶並位田又請僧六十人於冷然院限三日轉讀大般若經○壬申雨○癸酉地震○丙子召御馬并五足覽之



訖則賜侍永河傳臣等各一疋正四位下因幡權  
守南淵朝臣永河卒永河右兵衛佐從五位下槻  
本公老之孫散位從四位下坂田朝臣奈豆麻呂  
第二之子也昔者嵯峨天皇在藩之時與朝野鹿  
取小野岑守管原清友等共侍讀書大同元年爲  
少外記踐祚之日遷除民部少丞弘仁四年正月  
叙從五位下爲但馬介八年閏四月拜民部少輔  
九年二月遷除治部少輔兼爲備後守十年正月  
叙從五位上六月爲權左少弁十一年五月爲右  
近衛少將八月爲右中弁十二年正月轉爲左中

弁六月叙正五位下卽爲治部大輔十四年四月  
天皇揖讓之際叙從四位下爲內藏頭有勅爲  
冷然院別當俄而兼爲越前守同年十二月與兄  
正五位下弘負陳父先志賜姓南淵朝臣天長十  
年正月叙從四位上承和四年春出爲倫前守其  
年秋爲大宰大貳仁愛爲務民庶仰慕十年罷官  
歸京卽拜刑部卿請爲播磨守累遷爲近江守十  
二年正月叙從四位下年登七十致仕乞骸仁壽  
元年正月朝廷矜其國老遂任下野守三年十月  
轉爲因幡權守卒時年八十一〇丁丑雷雨〇巳



卯在常陸國大洗磯前酒列磯前兩神号藥師菩薩名神遠江國言木連理是日有白雲廣四尺許東西竟天○乙酉右近衛右兵衛右衛門三府並右馬寮等大設宴會貢獻去五月六日競馬之負也○丙戌詔法師等曰天皇我詔旨止法師等尔白左倍勅命乎白僧正真濟大表天以為故大僧都空海大法師波真濟可師判奈昔延曆年中渡海求法三密教門從此發揮諸宗之中功無與二所願波以僧正号將讓干先師者雖知師資其志既而在於朕情未有許容仍今先師波大僧正乃

官贈賜比治賜不真濟大法師波如舊久僧正官尔任賜事乎白左倍詔勅命乎白○丁亥夜有偷女窺入藏殿取取御物即捕獲下檢非違使○戊子陰陽寮持行漏尅鼓自鳴三度○辛卯風雨群臣奏曰檢非違使奏言犯死罪者二人請誅之詔減死一等處之遠流是日從五位下源朝臣直為中務少輔源朝臣顯為侍從從五位上在原朝臣善淵為治部大輔從五位下田口朝臣統範為左京亮縣連氏益為右京亮外從五位下廣階宿祢負雄為勘解由次官○癸巳冷然院南大庭大狹



緣奉幣八幡大菩薩宮使進發也是夜天寒雨雪  
○十一月甲午朔乙未持行漏刻鼓又自鳴三度  
與去月戊午恠同○戊戌右京大夫兼加賀守正  
四位下藤原朝臣衛卒衛贈左大臣從一位內麻  
呂第十之子也二歲喪母比及五歲問母氏即世  
之早晚哀慕感人大臣甚奇之立爲嫡嗣七歲遊  
學十八奉文章生試及科時人亦之漢朝賈誼頃  
之拜中判事後遷爲大學助弘仁十三年冬十一  
月叙從五位下十四年春正月爲遠江守政貴寬  
靜百姓欣然天長四年朝廷善其治化授從五位

上遷爲木工頭六年春正月遷爲右少弁七年春  
正月爲式部少輔見有不法必評論之不避貴戚  
帝甚器之九年春正月授正五位下十年春正月  
授從四位下承和元年轉爲大輔兼爲伊豫守七  
年春正月授從四位上九年春正月遷爲太宰大  
貳上表固讓云臣衛言被尚書召以臣爲鎮西大  
貳劔壁流汗弱水寒心比之於臣彼何足喻臣聞  
途榆枋者無培風之勢割鴈鳥者非解牛之宜即  
知小大之分自定於天資輕重之用甚明於人事  
事者也臣自出身以來適二十餘年雖頻遇昌運



兵丘之  
語欣

頗歷司牧而入莅曹局出製藤薛彼少事之地尚  
耻治化於古况方嶽之寄必待邦家之光而不以  
臣之輕瑣猶令誤此重選思力於內曷任於外如  
救虹之負兵山河年月而期切劔富與費者是人  
之所欲也臣何人而辞曜世之榮哉所怨天工之  
空從明時而始豈願冥叨之誹竇入口之中廢暫  
收咫尺之威熟察方寸之誠帝不聽之乃遂赴任  
先其所管九國三嶋醫師博士惣府所自任也名  
實不副天俸有費因上奏云博士執經授業之職  
醫師合藥療治之寂也雖道自有優劣然事非

無緩急何者一夕之命得方則存其生理百年之  
身失術則墜其天竿彼飛鳥之菁草流香之反魂  
言於世路是甚急者而今府所任置醫師等未必  
其人假名居位三藥非共知十療無一驗遂使病  
門失望豈是皇度本意乎諸至件一色殊依朝選  
書奏時議容之自此始擢典藥生受業練道者以  
爲彼管內醫師十四年秩滿歸京嘉祥二年春渤  
海客入朝五月五日皇帝幸武德殿賜宴於賓客  
有勅擇侍臣之善辭令者以爲應對之中使其日  
賜續命綵佩之使者賓客歎其儀範三年夏六月



爲彈正、大弼、王公、豪右、懼憚之。仁壽元年冬十月，遷爲勅解，由長官兼爲加賀守。齊衡元年春正月，授正四位下。天安元年夏六月，爲右京大夫、卒。于時年五十九。○庚子，遠江國上言木連理。○庚戌，在下野國，從三位勳四等，二荒神充封戶一烟。○乙卯，帝不御神嘉殿，所司參會神祇官行祭事，儀如常。○丙辰，不御豐樂院使於冷然院，命公卿開宴，百寮供張五節舞，態尚如向龍顏之時，賜祿亦如常。○戊午，喚大歌及五節舞妓，令歌舞訖，賜祿有差。是日從五位下藤原朝臣忠宗、安倍朝臣良

行等爲大監物、大枝朝臣直臣爲玄番頭，外從五位下水取連柄仁爲鼓吹正，正五位下高階真人岑緒爲大藏權大輔，左中弁如故。從五位下藤原朝臣三直爲安房守。○庚申，從五位下滋野朝臣善根爲河內權守。○壬戌，晦，近江介正五位下紀朝臣今守授從四位下。○十二月甲子朔，第一皇子惟高親王在御前加元服。于時年十四，巾擲等類不敢裝飾。太政大臣從一位藤原朝臣良房左大臣從二位源朝臣信應召，參入諸近習臣等，以次侍宴。自餘王臣不在預限，宴樂已酣，琴歌繁奏。



既而惟高親王授四品尚侍從三位管野朝臣人數爲尚藏典侍從三位廣井女王從三位當麻真人浦虫爲尚侍也○壬申正六位上紀朝臣本道授從五位下外從五位下陰陽博士滋岳朝臣川人兼爲陰陽權助笠朝臣名高兼爲權陰陽博士從五位下山田連春城爲玄蕃頭大枝朝臣直臣爲諸陵頭從四位下春澄朝臣善繩爲右京大夫從五位下紀朝臣本道爲勘解由次官從四位下藤原朝臣仲統爲加賀守○丁丑主計頭外從五位下有宗宿祢益門授從五位下從四位下紀朝

臣今守爲近江權守外從五位下道嶋宿祢瀧嶋爲介○辛巳請僧五十人於內裏限七七日轉讀大般若經是夜雷雨○乙酉夜雷○戊子散位從四位上清原真人有雄卒有雄者天淳中原瀛真人天皇五代之孫也父大監物從五位下貞代王有雄頗有風操尤習政理天長五年式部卿葛原親王推舉爲正親佐七年叙從五位下即轉爲正承和六年叙從五位上七年遷爲越前守九年爲玄蕃頭頃而遷爲中務大輔十一年爲攝津守政有聲譽黎庶悅服國內安靜倉粟盈溢嘉祥二年



緣治國之功授從四位下三年爲肥後守上奏改  
王号賜清原真人姓仁壽四年叙從四位上卒百  
姓老亦哀慕同極○庚寅從五位下中臣朝臣肆  
守爲神祇少副大和真人吉直爲越前介南淵朝  
臣跡繼爲加賀權介

天保九戊戌年四月十八日書寫之

中村萬喜直衛

日本文德天皇實錄卷第九

日本文德天皇實錄卷第十起天安二年正月盡

右大臣正二位臣藤原朝臣基經等奉勅撰

二年春正月甲午朔天皇不聽朝賀以陰雪也

○戊戌陰陽寮漏刻鼓不擊鳴○庚子天皇不

幸豐樂院唯御南殿而觀音馬賜宴群臣即如常

儀死位忠貞王授從四位下死位住世王從五位

下從四位下春澄朝臣善繩從四位上正五位下

源朝臣興南淵朝臣年名並授從四位下從五位

上藤原朝臣氏雄播朝臣清蔭並正五位下從五

位下百濟王淳仁播朝臣貞雄藤原朝臣有負大



和真人吉直藤原朝臣基經等並從五位上正六位上源朝臣雙坂上大宿祢高道良岑朝臣經也紀朝臣恒身文室真人高岑橘朝臣朝雄藤原朝臣廣守藤原朝臣春江藤原朝臣大野都努朝臣清負等並從五位下正六位上興道宿祢名繼讚岐朝臣當世上毛野朝臣永世等並外從五位下○辛丑紀朝臣靜子授正五位下安倍朝臣永子從五位上藤原朝臣丹生子同禹能子同同子池田朝臣宅繼子甘南倫真人清子等從五位下大和繼子外從五位下○巳酉四品准喬親王爲大

宰輔參議從四位上源朝臣多爲信濃守左兵衛督如故外從五位下家原宿祢繩雄爲主稅頭從五位下飯高朝臣永雄爲大藏少輔滋野朝臣善根爲河內守從四位下菅原朝臣是善爲伊勢守文章博士如故從五位上良岑朝臣長松爲武藏守從五位下橘朝臣寂雄爲安房守從五位上良岑朝臣清風爲美濃介左近衛少將如故從五位下田口朝臣統範爲信濃權介從四位下豐江王爲下野守從五位下坂上大宿祢高道爲陸奥介藤原朝臣倫雄爲越後守從四位上清原真人岑



成爲因幡守大藏卿如故從五位下賀茂朝臣第  
岑爲出雲守從五位上清原真人利見爲石見守  
從五位下大中臣朝臣真主爲義作介管原朝臣  
繼門爲備前權介從五位上百濟王安宗爲安藝  
守從五位下藤原朝臣三直爲介在原朝臣善淵  
爲紀伊守藤原朝臣春江爲河波介從四位下藤  
原朝臣良繩爲讚岐守左大弁左近衛中將勘解  
由長官如故從五位下紀朝臣本道爲伊豫權介  
從五位下橘朝臣三夏爲太宰少貳正五位下藤  
原朝臣興邦爲筑後守內藏權頭左衛門佐如故

從五位下藤原朝臣正岑爲肥後介從五位下藤  
原朝臣秀道爲左兵衛佐○庚戌停觀大射命公  
卿於豐樂殿下令諸衛府次射之○辛亥亦停賭  
射○壬子參河國上言木連理○乙卯新成殿內  
宴如常○丙辰從五位下橘朝臣良枝爲內匠助  
丹墀真人貞岑爲民部少輔管野朝臣繼門爲備  
前介○丁巳散位從五位上文室朝臣海田麻呂  
卒海田麻呂者大納言從二位智奴王之孫從四  
位下勳三等大原之第五子也弘仁中入仕校書  
殿俄而爲常陸大掾後爲主水正天長始遷爲左



馬大允顯遷為民部大丞八年正月叙從五位下  
為紀伊守更遷為伊豫介遷為彈正少弼承和三  
年叙從五位上後為石見守卒時年六十九○庚  
申常住寺西南別院火○辛酉暴風大雨○壬戌  
前長門守從五位下真負王第正六位上清負王  
等賜清原真人姓○二月甲子朔戊辰從五位下  
正岑王為少納言從四位下在原朝臣行平為中  
務大輔從五位下都努朝臣清負為大監物正五  
位下藤原朝臣氏雄為治部大輔從四位下藤原  
朝臣良仁為兵部大輔從五位下安倍朝臣良行

為刑部少輔外從五位下讚岐朝臣當世為大判  
事正五位下高階真人岑緒為大藏大輔左中弁  
如故從五位下橋朝臣貞雄為宮內大輔從五位  
上清原真人利見為大膳大夫從五位下紀朝臣  
春枝為木工頭左衛門權佐如故從五位下有宗  
宿祢益門為助主計頭筆博士如故文室朝臣經  
田麻呂為正親正大神朝臣宗雄為彈正大弼外  
從五位下御輔朝臣永道為勘解由次官從五位  
上藤原朝臣有負為伊豫權介從五位上物部朝  
臣廣泉為參河權介內藥正侍醫如故從四位下



房世王爲武藏權守從五位上大和真人吉直爲  
權介外從五位下廣階宿祢負雄爲美濃介從五  
位下良岑朝臣經也爲越前介從五位上良岑朝  
臣清風爲播磨權介左近衛少將如故從五位下  
坂上大宿祢當道爲備前介左近衛少將如故從  
五位上紀朝臣右常爲肥後權守從五位上藤原  
朝臣有負爲右近衛少將伊豫權介如故從五位  
下紀朝臣胆身爲右衛門權佐從五位上坂上大  
宿祢負守爲左馬頭從五位下坂上大宿祢瀧守  
爲助佐伯宿祢雄勝爲右馬頭○辛未公卿上奏

曰謹檢往事 後太上皇德宗謙光不存國忌而  
獨留皇后之忌也勘之禮經義乖相配伏請一准  
舊典式從停廢謹錄事狀伏聽 天裁制曰可○  
壬申越後國上言木連理○癸酉 天皇別召四  
衛府射手等令賭射之前日廢觀今日更射日暮  
陰雨入夜風雪○甲戌大雪○戊寅修仁王會百  
高座○己卯在周防國正六位上仁璧神授從五  
位下○庚辰請僧五十七人於冷然院南殿限三  
箇日轉讀大般若經是日在筑後國高良玉垂神  
社火○乙酉遣左近衛少將從五位下坂上大宿



祢當道右近衛少將從五位上藤原朝臣有負等卒左右馬寮官人并近衛搜捕京中群盜○丙戌在伊勢國正六位上葭原神預官社○巳丑在河內國從五位下伯太彦伯太姬神並預官社○辛卯從五位上安倍朝臣自行爲右中并豐階真人安人爲大學頭從五位下清原真人道雄爲兵部少輔從五位下山田連春城爲左京亮正五位下藤原朝臣氏雄爲大和守從五位下大和真人吉直爲常陸權介紀朝臣本道爲筑前權守○閏二月癸巳朔從五位下橘朝臣寂雄爲石見守○乙

巳酉電正六位上藤原朝臣有蔭授從五位下從五位上藤原朝臣本雄爲治部大輔從五位下橘朝臣岑雄爲左京權亮巨勢朝臣河守爲右京權亮從五位下藤原朝臣有蔭爲肥前守○壬子從五位下家原宿祢氏主爲玄蕃頭竿博士如故藤原朝臣興邦爲春宮大進右衛門佐筑前守如故藤原朝臣廣基爲右馬助是日雨下通宵不止○甲寅前越後守從五位上伴宿祢龍男被告故殺下獄○丙辰肥後國言菊池城院兵庫鼓自鳴○丁巳又鳴○戊午在筑前國正四位下勲八等田



心姬神湍津姬神市杵嶋姬神並授正三位○庚申對馬嶋百姓殺守正七位下立野連正岑並燒官舍民宅者下刑官而鞠讞其罪也○三月壬戌朔丙寅雷雨囚獄司正正六位上飯高朝臣氏文少令史從六位下中臣習直朝臣弘門等下刑官而斷其罪也○丁卯請僧卅二人於內裏轉讀般若經○巳巳式部少丞伴宿祢春宗授從五位下外從五位下占部宿祢業基為神祇權太祐從五位下伴宿祢中庸為侍從源朝臣額為宮內少輔從五位上藤原朝臣負敏為掃部頭從五位下

淡海朝臣豐庭為河內權守藤原朝臣大瀧為陸奥權介從四位下房世王為越中權守從五位下伴宿祢春宗為出雲守○癸酉宣命曰天皇恐見恐見掛畏カケテモカレシキ文深草山陵カケテモカレシキ奏賜カケテモカレシキ此部奏久頃年恠異屢尔其由乎上求尔掛畏カケテモカレシキ山陵乃御在所乃近地尔汚穢事觸行此不止之所致止上申カケテモカレシキ因茲參議左大辨從四位上藤原朝臣氏宗右大弁從四位下藤原朝臣良繩等乎差使サシカハス天奉出頃此狀呼聞食キコヒ天無咎崇タカヒ姑賜タカヒ波倍良使等乃申尔随天汚穢事可令糺潔キコヒ文狀乎恐見恐見毛奏○甲戌公



卿上奏曰謹勅禮經天子七廟舍故而謀新繇是言之五月四日贈皇太后國忌宗親理盡昭穆踈遠禮典所宜須從省徐謹錄事狀伏聽 天裁制曰可在周防國二役神預官社從五位上安倍朝臣負行為刑部大輔從五位下藤原朝臣倫雄為少輔安倍朝臣良行為大藏權少輔藤原朝臣興邦為春宮亮右衛門佐如故從五位上藤原朝臣常永為尾張權守清原真人利見為越後守○乙亥丹波守從五位上文室朝臣助雄卒助雄者中納言從三位直世之第二子也字玉明少遊大

學略涉經史未及成名出就官途承和元年正月叙從五位下十二年八月為齊宮頭十四年二月為大藏少輔四月為左少弁嘉祥三年四月叙從五位上為遠江守仁壽三年正月為丹波守卒時年五十二○丙子有勅令相模介從五位下滋野朝臣安成講老莊於侍從所令文章生學生等五人預聽之是日召會諸司諸別所能書之於常寧殿初令寫般若波羅密多理趣經百卷于時皇子源每有時有於殿上落髮入道此夜有灌頂之事二人者皇子之得姓者也每有母多治氏時有母清原氏 ○庚辰從五位下丹



塀真人負岑爲左少弁從五位下山田連春城爲  
大學助從五位下淡海真人弘岑爲民部少輔從  
五位上豐階真人安人爲東宮學士大學頭美濃  
權介如故大枝朝臣音人爲丹波守○癸未在河  
內國天夷鳥命神授從五位下○甲申地震○乙  
酉從五位下佐伯宿禰雄勝卒雄勝者從五位上  
勲五等大野之子也仁明天皇在東宮之時殊所  
親愛踐祚之日頻歷數宮兼和十五年正月叙從  
五位下天安元年五月爲右近衛少將六月兼爲  
但馬權介後遷爲右馬頭近江權介卒時年卅三

從四位下南淵朝臣年名爲右京大夫式部大輔  
春宮亮如故從五位上坂上大宿禰貞守爲丹波  
守從五位下坂上大宿禰瀧守爲伯耆介從四位  
上正行王爲美作權守彈正大弼如故○己丑在  
大和國從五位下波寶神波比賣神並預官社是  
日無雲而雷○辛卯晦雨諸僧百人相分七十人  
在內裏三十人在八省院三日間轉讀大般若經  
○夏四月壬辰朔日在蝕之○癸巳從五位下源  
朝臣舒爲雅樂頭從五位下在原朝臣守平爲大  
膳大夫從四位下在原朝臣行平爲左馬頭先是



刑部大丞正六位上石川朝臣宗主大錄正七位  
上難波連清宗等詐稱官宣作省府放免罪人佐  
伯官人等是日下兩人於刑官鞠定其罪也○丁  
酉伊弉太神宮祢宜正八位下神主河繼授外從  
五位下天陰雷雨夜雨大如碁石須臾而止通夜快  
雨○戊戌充越前國氣比神宮寺稻一萬束爲造  
佛像之料○庚子天晴今日壬辰至于巳亥連雨  
今日初霽是夜寶皇寺火俗名鳥戶寺金堂禮堂  
盡爲灰燼○辛丑於冷泉院南路大板爲遣諸名  
神社奉幣帛之使是日宮主外從五位下右部宿

祢雄負卒雄負者龜策之倫也兄弟尤長此術  
帝在東宮時爲宮主踐祚之日爲大宮主齊衡二  
年正月叙外從五位下雄負本姓卜部齊衡三年  
改姓右部宿祢性嗜飲酒遂沉湎卒時年卅八○  
壬寅終日雨空中有聲如雷一度安藝國言上守  
從五位上百濟王安宗卒是日遣從四位下右近  
衛中將源朝臣興散位時宗王從四位上伊豫守  
春澄朝臣善繩從五位下右馬助藤原朝臣廣基  
陰陽頭從五位上藤原朝臣三藤散位從五位下  
源朝臣雙從四位下忠貞王侍從輔世王民部大



輔藤原朝臣仲統雅樂頭從五位下源朝臣舒縫  
殿頭伴宿祢須賀雄散位從四位下棟負主從五  
位下源朝臣包從四位上越中守源朝臣啓從五  
位下源朝臣同高橋朝臣淨野等於諸大神社宣  
命曰天皇我詔旨止恐義恐義毛申給倍止申久  
御心尔有所念行尔依毛那差使天字豆乃大幣  
帛乎令捧持天奉出須此狀乎聞食天安幣乃足  
幣止受賜天天皇乎寶位無動久常磐尔堅磐尔  
護賜比助賜比思食須御志乎毛如御意尔果之  
幸倍賜比天下平安尔護給比給給止恐義恐義毛

申給止波之申 丙午置下野國大小椽各一負先  
是國上諸地勢曠遠人居縣備巡檢部内官負數  
少仍許之是夜月蝕 丁未尾張國言上守從五  
位上藤原朝臣宗善卒宗善大納言正三位真植  
之曾孫山城守從五位上永貞第四子也天長十  
年三月叙從五位下兼和四年爲長門守十一年  
爲美作介仁壽二年二月爲左衛門權佐齊衡二  
年正月叙從五位上爲尾張守卒於任時年六十  
四〇戊申在大和國從五位上高屋安倍神授從  
四位下〇庚戌從五位下藤原朝臣家宗爲造東



大寺大佛長官○癸丑在大和國從五位下波寶  
神波比賣神並授從四位下○甲寅地震○乙卯  
夜大舍人寮火追難方相氏裝束一時滅却○丙  
辰雷雨○夏五月辛酉朔壬戌常陸國筑波山神  
二柱授四位○癸亥陰陽寮率漏刻博士等於侍  
從殿始置漏水札院外漏刻之誤但無金鼓○乙  
丑停騎射走馬之觀不常武德殿○戊辰有勅公  
卿於武德殿馬場令扇走左右馬寮御馬各十足  
令左右近衛各十六人左右兵衛各三人春宮坊  
帶刀舍人三人而騎射○辛未從四位上清原真

人瀧雄爲中務大輔從五位下藤原朝臣忠宗爲  
少輔源朝臣直爲兵部少輔源朝臣賴爲刑部少  
輔高橋朝臣淨野爲宮内少輔飯高朝臣永雄爲  
尾張守清原真人清海爲駿河守清原真人秋雄  
爲豐前守是日八幡比咩神授一品侍從殿漏刻  
從停止○甲戌雨終夜不止先是高良玉垂神及  
比咩神等正殿遇失火位記皆被燒損仍今日勘  
舊文案更令書之玉垂神本位從三位今授正三  
位比咩神本位從五位下今授從四位下又同神  
殊授封并七戶○乙亥陰雨不止洪水汎溢東西



兩河人馬不通是日宮內卿從三位高枝王薨高枝四品中務卿伊豫親王第二子也為人寬弘頗習文書大同初親王遭害三子遠配辛苦流離不知生計弘仁改曆聖皇踐祚哀親王無辜諸子窮毒殊降恩赦免罪入京返給前年被沒資財田宅高枝與兄弟相議均分男女時人悲歎之天長三年正月叙從四位下爲因幡守承和七年十月爲大舍人頭嘉祥二年正月叙正四位下仁壽四年正月叙從三位八月除大藏卿天安元年拜宮內卿高枝學沙門空海之書迹習沙良真熊之琴

調未得其一道遂至終身時五十七不蓄貲產遺令薄葬○巳卯近江國夷外從八位下介散南公澤成爲夷長令把笏先是國上請停夷之徒老少無別放縱爲事暴亂任意不知教喻無人統攝往年國司等擇勇健者私置其長而夷等不服猶行狼戾望諸置件澤成即預把笏仍許之○庚辰雨下如注ツカヨモスカラ通宵不止○辛巳大雨正五位下高階真人岑緒爲左京大夫左中弁大藏大輔如故從而位下南淵朝臣年名爲春宮權亮右京大夫式部大輔如故從五位下坂上大宿禰瀧守爲駿河外



從四位下菅原朝臣是善爲備前權守從五位下坂上大宿禰當道爲外左近衛少將如故○壬午大雨洪水汎溢河流盛溢水勢滔々平地浩々橋梁斷絕道路成川東堀川水入冷然院庭中如池左衛門陣直廬浮流公卿諸司百寮各舉僚下或草屨或徒跣競趣水畔堀決禦流池魚浮蕩賴尾甚多亦左右京被水害流死者衆矣○甲申霖雨初止天景新晴○丙戌地震無雲而雷○丁亥夜有流星入天長一丈許遣勅使令巡檢兩京洪水之害于時散位從五位上藤原朝臣宗成卒宗成

參議從三位兵部卿家依之孫從五位下二起之長男宗成素無才學頗近邪佞大同二年連及伊豫親王事久弁干世時人以爲事廢此人右大臣清原真人夏野微時曾爲昵友遭大臣用事天長六年正月叙從五位下九年正月叙從五位上家貧窮困日夕不給而卒時年七十四○戊子無雲而雷遲明有日八月魄中○己丑出穀倉院穀二千斛民部廩院米五百斛大膳職塩廿五斛賑給左右京苦霖之窮民是日於南大庭大赦○六月庚寅朔辛卯陸奧權外從五位下藤原朝臣大瀧



來大瀧從四位下今川之孫正六位上清名之長男也少遊大學爲文章生承和十五年爲民部少丞齊衡三年正月叙從五位下爲武藏介爲刑部少輔天安元年爲大學頭遷爲宮內少輔天安二年三月遷爲陸奥權介不之仕卒時年五十六○壬辰雷雨此夜左近衛大宅年麻呂於北野見之當稻荷神社空中有兩雞相鬪其色似赤相鬪之間毛羽散落地雞相隔見似眼前良久而止此語類妖妄而記恠也○甲午雷雨○丙申和泉國言霹靂破官舍六十餘宇民室屋卅宇被震死者二人傷支體者三人拔折十圍木十九株殘廢田苗并許町○巳亥夜有如流星者經天西落大如月光青赤其後西方空中有聲如雷二度○庚子早且有白雲自良且坤時人謂之旗雲○壬寅地震○癸卯參議從四位上源朝臣多爲伊勢守左兵衛督如故從五位下坂上大宿祢岑雄爲侍從大神朝臣宗雄爲大監物都努朝臣清貞爲大藏少輔朝原宿祢良道爲左京亮藤原朝臣宜爲勘解由次官當麻真人眞道爲大和介紀朝臣金吉爲美濃權介右近衛少將主殿頭如故從五位上大

人傷支體者三人拔折十圍木十九株殘廢田苗并許町○巳亥夜有如流星者經天西落大如月光青赤其後西方空中有聲如雷二度○庚子早且有白雲自良且坤時人謂之旗雲○壬寅地震○癸卯參議從四位上源朝臣多爲伊勢守左兵衛督如故從五位下坂上大宿祢岑雄爲侍從大神朝臣宗雄爲大監物都努朝臣清貞爲大藏少輔朝原宿祢良道爲左京亮藤原朝臣宜爲勘解由次官當麻真人眞道爲大和介紀朝臣金吉爲美濃權介右近衛少將主殿頭如故從五位上大



和真人吉直爲安藝守從五位下山口伊美吉西  
成爲紀伊外檣朝臣岑雄爲豐後守○甲辰參河  
國言守從五位下安倍朝臣氏主卒氏主父散位  
正六位上友上少爲遊俠交友博徒氏主頗善騎  
射輕捷如飛夜追捕偷兒還爲傷胸明日尋逐捕  
賊山真山仁明天皇在東宮徵爲帶刀舍人兼和  
十一年二月叙從五位下爲遠江守被官使勘責  
解却仁壽三年正月爲參河守秩滿後天安元年  
更復參河守卒時年六十五○丁未雷雨近來陽  
旱炎氣盛蒸是日加雨河水頗溢○己酉從五位

下安倍朝臣良行爲參河守大宰府言去月一日  
日大風暴雨官舍悉破青苗朽失九國二嶋盡被  
傷又肥後國菊池城院兵庫鼓自鳴同城不動倉  
十一宇火大學助從五位下山田連春城卒春城  
字連城右京人也會祖白金爲明法博士律令之  
義無所不通後言法律者皆咸資准的春城年十  
五入學依未成人於堂後聽講晉書後嵯峨太上天  
皇欲令皇子源朝臣明成大業而求大學生志  
學者將爲同學時春城應徵與朋同席閱覽諸子  
百家遂授丹波權守博士爲勉學之資俄而太



上天皇崩春城失塗悲歎仁明皇帝欲令春城遂  
本業詔侍校書殿賜閱御書內藏寮曰給其食即  
遙授備後權少目明年春遷備中權少目承和十  
二年夏對策下科明年春拜少外記備中權少目  
如故帝踐祚仁壽元年大嘗會授外從五位下二  
年正月遙為駿河外三年春三月自請之任傍吏  
百姓嫌其清察時部下駿河郡有自伊豆新移神  
名阿氣大神國司中官建新社以祭祀而祢宜祝  
等增以奇異之事誑誤國司庶人春城到任登時  
亦評糺其訛偽自此以後妖言永絕歲時祭祀而

祭

已傍吏諸人服其聰察其年秋奉使入京明年春  
正月四日諸儒改判對策云尺木寸玉非無瑕節  
況於大才古人猶泥仍置一第齊衡三年正月七  
日授從五位下拜勅解由次官同年十二月遷玄  
蕃頭天安二年二月寢疾病中遷任左京亮即拜  
大學助左京助如故京職忿劇病不理事因罷左  
京亮以大學助卒時年卅九春城雖長自寒門而  
性甚寬裕言詞正直無所阿枉無好小藝不拘忌  
崇頗得儒骨也○庚戌遲明濁霧濛々無雲而雷  
大風○秋七月庚申朔甲子從四位上源朝臣勤



爲宮內卿外從五位下御舩宿祢佐世爲大學助  
從五位下清原真人真負爲內膳正平朝臣寶雄  
爲彈正少弼是日武藏國上白嶋雉一〇己巳正  
四位下彈正大弼兼義作守正行王卒正行王者  
贈一品萬多親王第二子也初與兄正躬王受業  
大學初 太上天皇有詔徵之命直嵯峨院十年  
三月授從四位下爲侍從時年十八 天皇甚寵  
遇之兼和五年兼越中守九年遷爲左馬頭十三  
年叙從四位上轉爲左京大夫仁壽元年除加賀  
守齊衡二年爲彈正大弼天安二年兼爲義作守

其年卒於官正行性耽文酒日夕無怠鷹馬之類  
受翫殊甚〇辛未宣命雨師乙訓水主貴布祢神  
等爲祈雨也入夜天陰小雨〇甲戌小雨良久而  
止入夜亦雨〇丙子 陰微雨通宵不止是日神  
祇權大祐外從五位下占部宿祢平麻呂兼爲宮  
主〇戊寅雷雨〇庚辰左右相模司率樂人於新  
成殿前盛奏亂聲即便左右相模〇甲申小雨〇  
丙戌大雨白鷺集太政官廳版位間記異也〇丁  
亥陰霧〇八月己丑朔早旦陰霧須臾天晴是日  
右勅親王公卿及侍從令陪於東釣臺飲宴左近



衛府間奏音樂酣暢之後或起愉憐賜祿有差○  
壬辰若狹國言兵庫鳴如振鈴○丙申勅賜二品  
賀陽親王帶劔○丁未右大臣從二位藤原朝臣  
良相待言議於帳中良久賜御衣罷出是日釋奠  
殊有勅有勅令大學助外從五位下御舩宿祢佐  
世爲座主在山城國從五位上鴨川合神預名神  
是夜有雲竟天自良至坤人謂之旗雲○戊戌內  
供奉十禪師傳燈大法師位光定卒光定俗姓贊  
氏伊豫國風早郡人也及至弱冠遭父母喪服闋  
離俗隱居山林大同初向京輦下時有聞叡山寂

澄大師心持慈悲傳止觀宗三年攀陟位止觀院  
值徒衆屈義真和尚以爲座主令講摩訶止觀率  
得預聽寂澄大師相悲慰勞五年春正月十四日  
宮中齋會蒙制得度天台之度者從此爲濫觴弘  
仁三年夏四月十八日東大寺戒壇受授具足戒  
其後敬問大師學習宗義五年至興福寺與義延  
法師共論大本宗義頗優美之稱帝屢令光定與  
散位從五位下真苑宿祢雜物對論經義彼此相  
難頗致俳優帝時以爲戲弄之事初寂澄上建大  
乘戒壇之奏僧綱相共難論仍付光定返却十三



年六月四日寂澄卒後殊被許傳戒此光定內供  
奉之力也帝聞光定在山資用絕乞別賜乞食袋  
濟山中之急兼和五年四月二日叙傳灯大法師  
位四年奉制起四王院天安二年秋七月帝聞年  
滿八十恩賞殊異施度者八人練八十足調布高  
布交易布各八十段綿八十斤錢八万貫米八十  
石病卒時年八十膺卅七光定爲人質直不事服  
飾帝悅其質素殊加憐遇○庚戌真言宗始准諸  
宗補任諸國講讀師○辛亥今宵 天皇倉卒有  
不豫之事近侍男女騷動失精○壬子 帝病劇

弥加言語不通皇太子侍於葺藥公卿大夫侯干  
陳頭入夜召文章博士從四位下菅原朝臣是善  
令草詔書大政大臣從一位藤原朝臣良房奉勅  
召左右檢非違使除常赦所不赦之外大辟已下  
罪人咸從赦免雖事觸強竊而非分明者同從赦  
例是夜歲星守率牛○癸丑親王公卿候東釣臺  
有護夜之事○甲寅詔皇天無親惟德是輔人心  
有隣惟惠是懷朕以寡薄忝臨太階豈將巖廊爲  
起恒以億兆爲念而人洗俗薄誠淺僞深故知方  
者斯趣辟者繁不能以仁義浸漉禮讓甄陶秋典



日聞於惟幄，弊罪相係，干園室，觸綱履，授既可矜，傷省過，崇恩，弥切心慮，宜給此愷澤，暢彼吐鬱，可大赦天下。天安二年八月廿六日，昧爽以前，大辟已下罪，無輕重，已發覺，已結正，未結正，繫囚見徒，咸從免除。但八虐故殺謀殺強竊二盜，私鑄錢常赦所不免者，不在赦限。布告遐迩，俾知朕意。是日薦樂，無驗騷動，殊切諸公卿待殿上行事，屈名僧五十人於冷然院，令讀大般若經，限以五日。入夜遣諸國回開使，賜勅符木幣，即遣勅使於左右兵庫左右馬寮，令衛固甚嚴。○乙卯 帝崩，新成

殿左右近衛少將學近衛等陣於東宮直曹，西方大納言安倍朝臣安仁學少納言近衛少將主鈴等令費璽印積等奉入直曹公卿於藏人所議御幕事。○丁巳大納言安倍朝臣安仁於左近衛陣仰左右近衛左右兵衛令著鎧甲，皇太子與皇后同輦移幸於東宮儀同行幸，但無警蹕。○庚申大納言安倍朝臣安仁學陰陽權助滋岳朝臣川人助笠朝臣名高等至山城國葛野郡田邑鄉真原岳，點定山陵。○辛酉夜月蝕。○壬戌始著素服。甲子夜葬大行 皇帝於田邑山陵，殯葬之禮一



廿有二

如仁明天皇故事但有方相氏 帝初自登宸極  
垂心政事性甚明察能知人奸專思天下昇平之  
化不好巡幸遊覽之事仁壽齊衡之間頻得嘉瑞  
以薦陵廟至干禁網漸密憲法頗峻天下以為明  
帝察々官署屢開補替遷除之事吏人還懷廢  
罷解散之憂又聖體羸病頻廢万機撫運不長在  
位已短天之降命蓋有數歟于時春秋世有二

日本文德天皇實錄卷第十

右文德實錄十卷元祿十三庚辰年卯月

堀井傳右衛門藏版本以大石氏本今

天保九戊戌年夏閏四月二日謹書寫畢之

中村萬喜直道







